



RUOTSINSUOMALAISTEN VALTUUSKUNTA
SVERIGEFINLÄNDARNAS DELEGATION

PLENUMPROTOKOLL

22–23 april 2023

1. Plenums öppnande

Delegationens ordförande Eivor Olofsson öppnade mötet och hälsade deltagarna välkomna.

2. Stadgeenlighet i plenarsessionen

Det noterades att plenarsessionen hade sammankallats enligt stadgarna och därför var beslutförande.

3. Godkännande av representationsbefogenheter, beviljande av yttrande-, förslags- och närvarorätt. Bilaga 1.

Det noterades att det var 36 ombud närvarande och tio personer som inte hade representationsbefogenheter.

Beslut: Samtliga närvarande fick yttrande- och närvaranderätt. Ombuden, ledamöterna av Delegationens presidium och Delegationens revisor, om han kommer att närvara, har även förslagsrätt.

4. Antagande av arbetsordningen för plenarsessionen. Bilaga 2.

Beslut: Ärenden kommer att behandlas enligt den föreslagna arbetsordningen.

5. Antagande av ordningsregler för plenarsessionen:

Eivor Olofsson gick igenom mötets ordningsregler, såsom begäran om att få yttra sig och att den som yttrar sig använder mikrofonen. Hon föreslog även att plenumsessionens språk är finska. Dessa förslag godkändes.

6. Organisation av plenarsessionen

Till mötet valdes

6.1 Maarit Jaakkola och Martti Paananen till ordförande.

6.2 Jouni Slagner och Sinikka Lindquist till sekreterare.

6.3 Helen Kantokoski Kviby och Pirkko Karjalainen valdes till protokolljusterare.

6.4 Hanna Vallén och Niina Slagner valdes till rösträknare.

6.5 Kontroll av röstberättigade: Noterades att 36 ombud var närvarande.

Mötesfunktionärerna presenterade sig.

7. Val av ev. kommittéer. Bilaga 3.

Sessionen beslutade att en kommitté för att skriva ett uttalande väljs. Som medlemmar föreslogs Markus Marttila, Maija Vola, Heli Lindström och Saara Ludvigsen. Uttalandet skulle behandla t ex ämenen som språk som diskrimineringsgrund samt Resursbiblioteket.

Beslut: Mötet beslutade att göra ett uttalande enligt förslaget.

8. Genomgång och beslut om antagandet av presidiets verksamhetsrapport för 2022. Bilaga 4.

Kaarina Wallin, från delegationens presidium, presenterade verksamhetsrapporten och föreslog att tillägg om Lennart Rohdins utredning som blev klar i slutet av sommaren.

Beslut: Verksamhetsrapporten godkändes med tillägg enligt Kaarinas förslag.

9. Presentation av bokslut och förvaltningsberättelse för 2022. Bilaga 5

Bokslutet och förvaltningsberättelsen för 2022 presenterades.

10. Revisorernas yttrande beaktas. Bilaga 5

Revisor Hannu Harjus (Revisionsrådet) yttrande lästes.

11. Beslutande om bokslutets godkännande och överföring av föregående års underskott samt ansvarsfrihet till presidiet

Beslut: Plenum beslutade att godkänna bokslutet. Det beslutades även att årets underskott tas från eget kapital.

Sessionen beslutade enhälligt att bevilja presidiet ansvarsfrihet för 2022.

Plenomet ajournerades kl. 17.05 och återupptogs på söndagen kl. 09.00.

Mötet återupptogs på söndagen kl. 09.00 med 25 representanter på plats och 8 representanter digitalt.

12. Behandling av ärenden som tagits upp av presidiet

Inga ärenden från presidiet framfördes för att deras information och frågor framkommer i de andra paragraferna.

13. Motioner som lämnats av Delegationens representanter

Motion 1: Översättning av dokument. Bilaga 7

Finlandssvenskarnas Riksförbund, Svenska kyrkans finskspråkiga arbete och Sverigefinländarnas Arkiv hade lämnat in en motion att Delegationen mötesdokument borde översättas till svenska. Motionen godkändes förutom översättning av översättning av konstituerande mötets protokoll p g a att presidiet har inget konstituerande möte utan konstituerande sker redan vid plenumet.

Motion 2: Gäller stadgeändring och behandlas i § 14.

Motion 3: Bilaga 8

Denna motion orsakade en livlig diskussion och till sist fanns två förslag: 1. Förslag från Tarmo Ahonen, att presidiet får i uppdrag att kräva från den svenska regeringen tillsättande av en Sanningskommission. Och 2. Erika Boijes förslag, som bifaller Ahonens förslag men ger i uppdrag till det kommande presidiet att utreda och forska ärendet för

att få till stånd en Sanningskommission och återkommer med ärendet till nästa årets plenum.

Beslut: Sessionen beslutar enligt förslag 2, dvs. att ärendet lämnas till det kommande presidiet.

Vid denna punkt lämnades § 14 utan åtgärd och förflyttning sker till § 16. Stadgeärenden behandlas på söndag.

14. Stadgar Bilaga 9

Förslag till stadgeändringar hade inkommit från Svenska kyrkans finskspråkiga arbete.

Ändringar gjordes enligt nedan:

§ 1 I motionen föreslogs att ordet "Toimintatapa" (verksamhetsätt) skulle ändras till "toiminta" (verksamhet).

Beslut: Mötet beslutade enligt förslag.

§ 1.1 Förslaget var att ändra texten i detta avsnitt. Det blev en livlig debatt.

Beslut: Revidering och formulering av texten (t.ex. ordet "sverigefinnarna") överläts till presidiet.

§ 1.3 Initiativtagaren till motionen föreslår att texten "Valtuuskunta päättää taloudestaan" (Delegationen beslutar om sin ekonomi) stryks och att i stället punkt 1.3 skulle ha rubriken "Valtuuskunnan toimintavuosi on kalenterivuosi" (Delegationens verksamhetsår ska vara kalenderår).

Vi röstade om dessa förslag.

Beslut: Texten "Valtuuskunta päättää taloudestaan" förblir oförändrad och ändringen "Valtuuskunnan toimintavuosi on kalenterivuosi" kommer inte att göras.

§ 1.7 Detta avsnitt föreslogs att lägga till texten "Valtuuskunnan säännöt ovat suomeksi ja käännetään myös ruotsiksi. Jos sääntöjen välillä on tulkinnallisia eroja ovat suomenkieliset säännöt ensisijaiset." (Delegationens stadgar är på finska och ska översättas till svenska. Om det finns skillnader i tolkningen mellan reglerna, ska de finska reglerna ha företräde.)

Beslut: Den nya paragrafen 1.7 antogs enligt förslaget.

§ 2.3 Kyrkans initiativ gällde en ny formulering av artikeln.

Beslut: Mötet enades om att orden "ymmärrystä" (förståelse) skulle ändras till "ymmärtämystä" (förståelse) och att dessutom orden "förstånd" skulle ändras till "förstånd".

§ 2.4 Diskussion om kyrkans förslag om tillägg "osa ruotsalaista kulttuuriperintöä" (del av det svenska kulturarvet) och presidiets förslag att ta bort delen "... ja Ruotsissa asuvien eri etnisten ryhmien kanssa." (... och med de olika etniska grupper som bor i Sverige).

Beslut: Att införa kyrkans förslag av tillägg och ta bort det av presidiet förslagna borttagande av text.

§ 2.5 Detta avsnitt innehöll fyra olika punkter i kyrkans förslag. Av dessa föreslog punkt fyra (4), som handlade om anordnandet av medlemsdag, presidiet förslög att detta skulle avslås.

Beslut: Mötet godkände de tre första punkterna i deras nuvarande lydelse. Fjärde § 4 mom. om anordnandet av medlemsdagen förkastades.

§ 3.1 Kyrkans förslag om ändring av antalet ledamotsplatser diskuterades.

Beslut: Kyrkans förslag avslogs.

§ 3.2 Det diskuterades om kyrkans moiton att ändra ordet "jäsenjärjestö" (medlemsorganisation) till "jäsen" (medlem).

Beslut: Motionen avslogs och reglerna blir oförändrade.

§ 3.3 Kyrkans förslag handlade om en förändring av urvalskriterierna och ansökningstiden för nya medlemsorganisationer. Ordförandeskapet yrkade på att punkten i initiativet skulle avslås.

Beslut: Avsnitt 3.3 i initiativet avslogs.

§ 3.4 Ordet "järjestö" (organisatio) föreslogs ersättas med "jäsen" (medlem).

Beslut: Motionen avslogs

§ 4 Ändring av titeln. Ändra ordet "Organisaatio" (organisation) till "täysistunto" (plenum).

Beslut: Motionen antogs

§ 4.2 Motionen gällde närvaro-, yttrande- och förslagsrätten samt om plenum är öppen för allmänheten.

Beslut: Mötet beslutade att närvaro-, yttrande- och förslagsrätten alltid beslutas separat av varje plenum.

Enligt ordförandeskapets förslag ska meningen "Valtuuskunnan täysistunnot ovat avoimia yleisölle ja lehdistölle" (Delegationens plenarsessioner ska vara öppna för allmänheten och pressen) utgå.

§ 4.3 Kyrkans motion om att stryka "mikäli näissä säännöissä ei toisin määrätä" (om inget annat föreskrivs i dessa stadgar). Reglerna innehåller dock andra bestämmelser om eglerändring och det föreslogs därför att initiativet skulle avslås.

Beslut: Motionen avslogs

§ 4.4 Motionen gällde sammankallande av plenum.

Beslut: Initiativet avslås och reglerna bibehålls.

§ 4.5 Kyrkans förslag till rubrik var "Aloitteet ja esitykset" (Motioner och förslag). Detta avsnitt gäller endast motioner och förslagen finns i avsnitt 4.6.

Beslut: Till rubrik räcker det med ordet Aloittee (Motioner).

§ 4.6 Kyrkan föreslog i sin motion att tidsfristerna för personval skulle ändras. Presidiet föreslog att de skulle behållas som de var.

Beslut: I enlighet med presidiets förslag beslutades att tidsfristerna skulle vara oförändrade.

De återstående förslagen till stadgeändringar lämnade till nästa plenum.

15. Besluta om verksamhetsplan och budget för 2023

Bilagorna 10 och 11.

Verksamhetsplanen presenterades av presidiets suppleant Maija Vola.

Beslut: Efter diskussion om planen antogs verksamhetsplanen i den form som presenterats, med tillägg av motion tre (3).

Delegationens budget för 2024 presenterades och godkändes.

16. Beslut ska fattas om presidiets arvode och ersättning för förlorad arbetstid.

Presidiets arvode har varit följande: årsarvode till ordföranden 25 000 kr, till vice ordföranden 15 000 kr och till övriga presidieledamöter 5 000 kr.

Mötesavgift 500 kr/möte.

Beslut: Års- och mötesarvoden samt ersättning för förlorad arbetstid (enligt kvitton högst 2 000 kronor per dag) kvarstår oförändrade.

17. Bilaga 12 skall väljas ut i enlighet med bestämmelserna.

Valnämndens sammankallande Niina Slagner presenterade valberedningens förslag och motiverade sina förslag.

Utöver valberedningens förslag fanns inga andra valbara kandidater.

17.1 Markus Marttila föreslogs och valdes till delegationens ordförande för en mandatperiod på två (2) år.

17.2 Valberedningen föreslog Heli Lindström till vice ordförande för delegationen för ett år (1) och hon valdes.

17.3 Presidiets övriga medlemmar: Valberedningen föreslog Maija Vola och Maarit Jaakkola för två (2) år och de blev valda.

Valberedningen föreslog att Anders Eriksson skulle ersätta Elina Majakari för ett år som fyllnadsval, och han valdes.

17.4 Johanna Subania föreslogs av valberedningen som suppleant i delegationens presidium och valdes. Mandatperioden är ett (1) år.

18. Två (2) revisorer och deras personliga suppleanter ska väljas i enlighet med stadgarna

Det beslutades att välja Revisionsrådet i Sverige (Hannu Harju) till auktoriserad revisor och Vuokko Aspfors Toivonen till förtroendevald revisor, och till hennes suppleant valdes Irmeli Parkkinen.

19. Bekräftande av Delegationens firmatecknare:

Det bekräftades att ordförande Markus Marttila och vice ordförande Heli Lindström kommer att underteckna delegationen, liksom en person som presidiet senare väljer till suppleanter. Delegationen undertecknas alltid av två tillsammans.

20. Ansökningar om medlemskap

Det fanns inga inkomna medlemsansökningar

21. Val av valberedning för att bereda val av personer till nästa plenum och utse sammankallande till valberedningen

Till valnämnden valdes Niina Slagner, Eeva-Liisa Kettunen och Esa Tuuri. Till sammankallande valdes Niina Slagner.

Saara Ludvigsen läste upp utkastet till uttalande från plenum. Den godkändes på saklig grund och det beslutades att när den var klar skulle den sändas enligt kotym till sverigefinska medier, nyhetsbyrån TT och medlemsorganisationerna.

22. Avslutande av sammanträdet:

Eivor Olofsson tackade plenum för det väl genomförda mötet.

Presidiets gåva till mötespersonalen överlämnades.

Ordföranden Maarit Jaakkola och Martti Paananen tackade för ett bra möte och avslutade plenum kl. 12:00.

Eivor Olofsson
Ordförande § 1-6

Niina Slagner
Ordförande § 7-23

Seppo Puolle
Ordförande § 7-23

Sinikka Lindquist
Sekreterare

Jouni Slagner
Sekretare

Eeva-Liisa Kettunen
Protokolljusterare

Pirkko Karjalainen
Protokolljusterare